Политика конфиденциальности

Эта политика объясняет, какие персональные данные обрабатывают игра Arojen Tarinat и этот сайт, зачем, как долго и какими правами вы обладаете в соответствии с Общим регламентом ЕС по защите данных (GDPR). О наших мерах безопасности рассказано в Политике безопасности.

На английском: Privacy policy · Скачать в PDF

Последнее обновление: 1 ноября 2026 г.

Кто мы

Игра Arojen Tarinat и этот сайт разработаны **Juuso Honkonen** и **Vilho Valkeala**, независимыми разработчиками из Финляндии. Они являются контролёрами персональных данных, описанных в этой политике. По всем вопросам, связанным с конфиденциальностью, пишите на contact@arojentarinat.com.

Эта политика распространяется на Android-приложение Arojen Tarinat, браузерную версию игры и этот сайт.

Кратко

Что	Зачем	Когда
Сохранения, настройки, достижения, статистика	Для игры	Всегда, хранятся на вашем телефоне
Вход по электронной почте или через Google, облачная копия прогресса	Чтобы сохранить ваш прогресс на разных телефонах	Только если вы создаёте аккаунт
Имя игрока, ходы, чат и голосовые сообщения	Для игры онлайн с другими	Только в многопользовательском режиме
Сообщения ИИ-ассистенту Moose	Чтобы отвечать на ваши	Только когда вы пользуетесь ассистентом

Что	Зачем	Когда
	вопросы о правилах	
Псевдонимизированные игровые события	Чтобы улучшать игру	Только с вашего согласия
Отчёты о сбоях	Чтобы исправлять сбои	Когда приложение аварийно завершает работу
Рекламный идентификатор, данные об устройстве и приблизительном местоположении	Чтобы показывать рекламу в бесплатной версии	Без Arojen Premium, в зависимости от ваших выборов согласия
Электронные письма в поддержку	Чтобы ответить на ваше сообщение	Если вы с нами связываетесь

Мы не продаём ваши персональные данные. Для игры вам никогда не нужен аккаунт, и для игры мы не запрашиваем ваше имя, адрес, номер телефона, точное местоположение или платёжные данные.

Правовые основания

Мы обрабатываем персональные данные только для целей, описанных в этой политике, и только на правовом основании, допускаемом GDPR:

- **Предоставление игры и функций, которые вы запрашиваете** (аккаунты, облачные сохранения, многопользовательский режим, Premium): исполнение нашего договора с вами (статья 6(1)(b)).
- **Игровая аналитика:** ваше согласие (статья 6(1)(a)), данное в диалоге аналитики. Вы можете отозвать его в Настройках.
- **ИИ-ассистент Moose:** исполнение нашего договора с вами по вашему запросу (статья 6(1)(b)). Ассистент необязателен, остальная часть игры работает без него.
- **Реклама:** ваше согласие (статья 6(1)(a)), получаемое через диалог согласия Google там, где это требуется. Если вы откажетесь, реклама будет ограничена неперсонализированной рекламой там, где это допускает закон.
- **Отчёты о сбоях, общий игровой контент и поддержание безопасности сервиса и защиты от злоупотреблений:** наши законные интересы (статья 6(1)(f)) в исправлении ошибок, поддержании работоспособности игры и защите игроков.
- **Уведомления:** ваше разрешение (согласие), которое вы можете отозвать в настройках устройства.
- **Покупки и бухгалтерский учёт:** исполнение нашего договора с вами (статья 6(1)(b)) и соблюдение правовых обязательств (статья 6(1)(c)).
- **Обращения в поддержку:** наши законные интересы в том, чтобы ответить вам (статья 6(1)(f)), либо меры, которые вы запрашиваете до заключения договора (статья 6(1)(b)).

- **Работа и безопасность сайта:** наши законные интересы (статья 6(1)(f)) в предоставлении сайта и защите его от злоупотреблений.

Данные на вашем устройстве

Ваши сохранения игры, слоты сохранений, настройки, достижения и статистика хранятся на вашем телефоне. Мы не можем их видеть. Они остаются там, пока вы не удалите игру или не очистите её данные. Android может включать их в резервную копию вашего устройства, которая находится под вашим контролем.

Аккаунты и облачное сохранение

Создание аккаунта необязательно. Всё можно делать в игре как гость. Если вы входите по электронной почте или через Google, мы сохраняем:

- ваш адрес электронной почты или идентификатор и адрес электронной почты, которые Google передаёт, когда вы выбираете «Войти через Google»;
- копию вашего прогресса: статистику, открытые достижения и сохранённые игры, чтобы вы могли продолжить на другом телефоне.

Даже без аккаунта игра создаёт анонимный идентификатор при первой онлайн-игре, чтобы сервер мог отличать игроков друг от друга. Правовым основанием является исполнение нашего договора с вами (предоставление запрошенной вами игры). Вы можете в любой момент удалить свой аккаунт и эти данные; см. раздел Удаление ваших данных.

Многопользовательский режим, чат и голосовые сообщения

Когда вы играете онлайн, мы обрабатываем выбранное вами имя, комнаты, которые вы создаёте или к которым присоединяетесь, ваше царство и ходы, а также сообщения, которые вы отправляете:

- **Сообщения в чате** показываются другим игрокам вашей партии.
- **Голосовые сообщения** длительностью до 30 секунд записываются только пока вы удерживаете кнопку записи. Микрофон не используется ни для чего другого, а Android сначала запрашивает ваше разрешение.
- Вы можете **отключить звук** игрокам и **пожаловаться** на сообщения. Жалобы сохраняются, чтобы мы могли их рассмотреть и принять меры против злоупотреблений.

Пожалуйста, не передавайте личные данные в чате. Правовым основанием является исполнение нашего договора с вами и наш законный интерес в поддержании безопасности сообщества. Если вы удалите свой аккаунт, незавершённые партии продолжатся, а ваше царство будет вести ИИ.

Общий игровой контент

Созданные изображения карт и их метаданные хранятся в Supabase и показываются игрокам в игре. Мы обрабатываем этот контент, чтобы предоставлять общие игровые функции и поддерживать безопасность сервиса и защиту от злоупотреблений, на основании наших законных интересов. Мы храним его, пока он остаётся в игре, и удаляем по запросу, если его можно связать с вами.

ИИ-ассистент Moose

Moose — необязательный ИИ-ассистент, который отвечает на вопросы о правилах. Перед первым использованием игра сообщает вам, что ваши сообщения отправляются в OpenAI, и просит не передавать личные данные. Когда вы задаёте Moose вопрос, ваше текущее сообщение и до шести последних сообщений из этой сессии отправляются через наш сервер, функцию Edge Function Supabase, в OpenAI для формирования ответа. Мы не передаём вместе с ними ваше имя, аккаунт или другие персональные данные.

Мы не сохраняем записи чатов с ИИ в нашей базе данных и не используем разговоры для обучения собственных моделей. Разговор остаётся в приложении только на время текущей сессии. Вы можете пожаловаться на оскорбительный или вредный ответ ИИ с экрана чата. OpenAI может хранить запросы до 30 дней для мониторинга злоупотреблений и по умолчанию не использует их для обучения своих моделей. Пожалуйста, не включайте в сообщения личную или конфиденциальную информацию.

Аналитика и отчёты о сбоях

Игровая аналитика только с вашего согласия

При первом открытии игры мы спрашиваем, можем ли мы собирать псевдонимизированную статистику использования. Если вы согласитесь, игра отправляет случайный идентификатор установки, идентификатор сессии, платформу и версию приложения, длительность сессии и игровые события, такие как начало сессии, начало или окончание кампании, прогресс, изменения настроек или открытие достижения. Они хранятся в нашей базе данных Supabase, а в версии для Google Play также передаются в Google Analytics for Firebase. Вы можете изменить свой выбор в любой момент в Настройках. Отключение аналитики также удаляет данные, ожидающие отправки с вашего телефона. Правовым основанием является ваше согласие, и его отзыв не влияет на обработку, которая происходила до отзыва.

Отчёты о сбоях

Если приложение аварийно завершает работу, Firebase Crashlytics отправляет отчёт о сбое: технические подробности ошибки, модель вашего телефона, версию Android и версию приложения, а также случайный

идентификатор установки. Мы используем его только для поиска и исправления ошибок на основании нашего законного интереса в работоспособности игры.

Реклама и согласие

В бесплатной версии показывается баннерная реклама от **Google AdMob**. AdMob и его партнёры могут обрабатывать ваш рекламный идентификатор, IP-адрес, приблизительное местоположение, информацию об устройстве и взаимодействие с рекламой, чтобы показывать и измерять рекламу, а также предотвращать мошенничество.

В Европейской экономической зоне, Соединённом Королевстве и Швейцарии диалог согласия Google User Messaging Platform (UMP) появляется до загрузки любой персонализированной рекламы. Он спрашивает, как вы хотите, чтобы реклама персонализировалась. Если вы откажетесь, мы показываем только неперсонализированную рекламу там, где это допускает закон. Вы можете изменить свой выбор позже через настройки согласия на рекламу в игре или в настройках телефона. Вы также можете сбросить или удалить свой рекламный идентификатор в настройках телефона. Google выступает независимым контролёром для некоторой обработки данных в рекламе; см. policies.google.com/technologies/ads.

С **Arojen Premium** игра вообще не загружает рекламу.

Arojen Premium и покупки

Arojen Premium — необязательная ежемесячная подписка, которая убирает рекламу. Она продаётся через **Google Play**. Платёж обрабатывает Google; мы никогда не видим ваши данные карты или платёжные реквизиты. Чтобы подтвердить, что подписка активна, наш сервер проверяет токен покупки в Google Play и хранит статус подписки (активна, продлевается или истекла, а также когда она заканчивается). Правовым основанием является исполнение нашего договора с вами и наши обязанности по бухгалтерскому учёту, установленные законом.

Уведомления и сообщения в игре

На Android 13 и новее игра запрашивает ваше разрешение перед отправкой уведомлений о новостях и событиях. Для их доставки **Firebase Cloud Messaging** присваивает вашей установке случайный токен. Объявления в игре показываются с помощью **Firebase In-App Messaging**. Вы можете отключить уведомления в любой момент в настройках телефона.

Этот сайт

Этот сайт не использует файлы cookie, аналитику и трекеры, а все его шрифты и изображения загружаются с самого сайта. Наш хостинг-провайдер, **Vercel**, обрабатывает ваш IP-адрес и данные браузера в

кратковременных серверных журналах, чтобы доставлять страницы и защищать сайт. Форма обратной связи лишь открывает ваше почтовое приложение; ничего не отправляется и не сохраняется самим сайтом.

Поставщики услуг и передачи данных

Мы используем этих поставщиков для работы игры и этого сайта. Они обрабатывают данные от нашего имени на основании договоров, которые их защищают, за исключением случаев, когда поставщик выступает независимым контролёром, как описано выше:

Поставщик	Для чего используется
Supabase	Игровой сервер и база данных: аккаунты, облачное сохранение, многопользовательский режим, чат, голосовые сообщения, общий контент карт, события аналитики и функция Edge Function, которая передаёт запросы ИИ в OpenAI
OpenAI	Ответы ИИ-ассистента Moose: текст вашего текущего сообщения и до шести последних сообщений
Google Firebase	Отчёты о сбоях, Google Analytics (с согласия), уведомления, сообщения в игре
Google AdMob	Реклама в бесплатной версии
Google Play	Распространение приложения, обновления и отзывы в приложении, платежи за подписку
Cloudflare	Ссылки-приглашения, которые открывают комнату многопользовательской игры
Vercel	Хостинг этого сайта

Опубликованные условия API OpenAI указывают, что данные, передаваемые через API, по умолчанию не используются для обучения её моделей. В соответствии с этими условиями OpenAI может хранить их до 30 дней для предоставления услуги и выявления злоупотреблений. Подробности см. в документации OpenAI о использовании данных API.

Supabase, OpenAI, Google и Cloudflare могут обрабатывать данные в Соединённых Штатах или других странах за пределами Европейской экономической зоны. В таких случаях мы опираемся на Рамочное соглашение ЕС—США о конфиденциальности данных, если поставщик сертифицирован по нему, или на Стандартные договорные положения Европейской комиссии. Мы не продаём ваши персональные данные.

Как долго мы храним данные

- **Сохранения игры и настройки на вашем телефоне:** до удаления игры или очистки её данных.
- **Аккаунт и облачное сохранение:** до удаления вашего аккаунта.
- **Сообщения в чате и голосовые сообщения:** пока существует партия, и удаляются вместе с вашим аккаунтом.

- **События аналитики:** не более 14 месяцев, затем удаляются.
- **Общий игровой контент:** пока он остаётся в игре; удаляется по запросу, если его можно связать с вами.
- **Сообщения ИИ-ассистенту:** мы не сохраняем их как записи чатов; они остаются в приложении на время текущей сессии. OpenAI может хранить запросы до 30 дней.
- **Отчёты о сбоях:** до 90 дней в Firebase Crashlytics.
- **Записи о подписках:** пока действует подписка, а затем в течение срока, который требует законодательство о бухгалтерском учёте.
- **Письма нам:** до 12 месяцев после решения вопроса.
- **Рекламные данные:** в соответствии с собственными политиками Google.

Удаление ваших данных

В игре: откройте Настройки, перейдите в Аккаунт, нажмите «Удалить аккаунт» и подтвердите. Ваш аккаунт и его данные удаляются сразу, а игра продолжает работать как гостевая на этом телефоне.

По электронной почте: если игра у вас уже не установлена, напишите нам с адреса, с которым вы входили, или сообщите, какой аккаунт Google вы использовали. Мы подтверждаем, что аккаунт принадлежит вам, и удаляем его в течение 30 дней.

Удаление аккаунта удаляет адрес электронной почты или вход через Google, облачную копию вашего прогресса, сохранения и достижения, ваши сообщения в чате и голосовые сообщения во всех партиях, а также ваше имя в многопользовательском режиме, которое становится «Player». Аудиофайлы голосовых сообщений могут оставаться в нашем закрытом хранилище, не показываясь никому, до их очистки; напишите нам, чтобы удалить их немедленно. Псевдонимизированная игровая статистика, не связанная с вашим аккаунтом, сохраняется не более 14 месяцев. Прогресс, сохранённый на вашем телефоне, остаётся до удаления игры или очистки её данных.

Arojen Premium: удаление аккаунта не отменяет вашу подписку. Отмените её в приложении Google Play в разделе «Платежи и подписки», затем «Подписки». Google хранит собственные записи о покупках.

Подробные инструкции находятся на странице Удаление аккаунта.

Ваши права

В соответствии с GDPR вы имеете право на доступ к своим данным, на их исправление или удаление, на ограничение или возражение против их обработки, на получение их в переносимом формате и на отзыв согласия в любой момент, не затрагивая обработку, которая происходила до отзыва. Чтобы воспользоваться этими правами, напишите на contact@arojentarinat.com. Укажите адрес электронной почты, с которым вы входили, или, для запроса по аналитике, идентификатор, показанный в

Настройках, чтобы мы могли найти соответствующие данные. Мы отвечаем в течение одного месяца.

Вы также можете подать жалобу в финский орган по защите данных — Office of the Data Protection Ombudsman, или в надзорный орган вашей страны.

Безопасность

Мы собираем как можно меньше данных и защищаем те данные, которые храним. Трафик между приложением и нашими сервисами использует HTTPS/TLS, а приложение не допускает незашифрованный трафик HTTP. В наших таблицах Supabase используется Row Level Security, ключ service-role никогда не поставляется вместе с приложением, а ключ API OpenAI хранится только на стороне сервера. Все наши меры, порядок действий при инцидентах безопасности и инструкции по сообщению об уязвимости описаны в Политике безопасности.

Возрастное ограничение и дети

Arojen Tarinat предназначена для взрослых от 18 лет, поскольку включает чат с другими игроками, рекламу и ИИ-ассистента. Игра не предназначена для детей. Мы сознательно не собираем персональные данные детей. Если вы считаете, что ребёнок передал персональные данные, свяжитесь с нами, и мы их удалим.

Изменения в этой политике

Когда игра или этот сайт меняют способ использования персональных данных, мы обновляем эту политику и дату в начале документа. О существенных изменениях мы также сообщаем вам в игре или на этом сайте до вступления изменений в силу.

По вопросам конфиденциальности пишите на contact@arojentarinat.com. Для сообщений о безопасности см. Политику безопасности.